

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA“)

A hazai szállodások, vendéglősök, kávéosk, pinceszerek s kávéházi segédek érdekeit felkaroló szakközlöny.

Az első magyar orsz. pinceszerek és pinceszemlékösök egylete\*, a „budapesti kávéházi segédek egylete“, a „Szatmár-Németi pinceszerek egylete“ a „Székesfejervár pinceszerek egylete“, a „Szombathelyi pinceszerek betegsegélyző egylete“, a „Győri pinceszerek egylete“, a „Révkomáromi vendéglősök és kávéosk ipartársulata“, az „Arad pinceszerek egylete“-nek, a „Szabacskai pinceszerek egylete“-nek, az „Aradi vendéglősök és kávéosk egyesületé“-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávéosk ipartársulata“-nak, a „Miskolczi pinceszerek egylete“-nek, a „Kassai vendéglősök, kávéosk, kormesárosok és pinceszerek egylete“-nek, a „Székesfejervári vendéglősök kávéosk és italmérők ipartársulata“-nak, az „Ujpesti szállodások, vendéglősök és kormesárosok ipartársulata“-nak és az **országos pinceszerek együletét budapesti központi mozgalmi bizottságának**, A „Budapesti főpinceszerek óvadék letéti társasága min<sup>1</sup> szövetkezet, a „Győri vendéglősök, kávéosk, italmérők ipartársulata“-nak a „Temesvári kávéosk és vendéglős ipartársulata“-nak

## HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 20-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . . . 12 kor. Félévre . . . . . 6 kor.  
Háromnegyed évre 9 „ Évnegyedre . . . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:

IHÁSZ GYÖRGY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

VII. kerület, Akácfa-utca 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

### A mi osztályrészünk.

Az élet küzdelem; küzdelem az egyesre, küzdelem a nemzetre. Mindenki harcol megélhetéseért, de a legnagyobb erőfeszítéssel sem tudna czélt érni, ha elszigetelten állana. Egymásra vagyunk utalva.

A kiket a faji származás, politikai intézmények egy ország határai közé szorítanak, szóval, nemzetté avatnak, azokat az emlékek, érzelmek és érdekek közössége szinte kényszeríti arra, hogy egymást támogassák.

E nélkül állami és társadalmi rend fenn nem állhat; e nélkül egymást üldöző, egymástól rettegő vadaként bujnik a rengeteg.

Éppen ezért minden oktatás nélkül is hallgatag é bennünk annak a tudata, hogy az összetartás megélhetésünk alapföltétele.

Ebből az okból a nemzeti érzület, hazafiság nem csupán ideális motívum bennünk, hanem inkább szükség, kényszer, a legkiáltóbb önösség.

Hogy engem ne bántsanak, én sem bántok mást; hogy engem meg ne öljenek, én sem gyilkolok; hogy munkám gyümölcsétől meg ne fosszanak, én sem rablok; szóval, a mint üdvözítőnk kifejezte magát: „A mit nem kívánsz, hogy veled cselekedjenek, te se cselekedd azt másokkal!“

Ezen az igazságon épült föl az állami és társadalmi rend, ennek az okából szövetkeztek egyazon szülők gyermekei családokká, egyazon családok néppé, nemzetté, s ezek, hogy magukat a más származásuaktól megvédhessék, államot alakítottak.

A nemzet, a nemzeti állam fenntartására való törekvés tehát éppen oly természetes igyekezet, mint az, hogy

minden lény iparkodik megőrizni a maga életét.

Annál a népnél, abban az országban, a hol ennek a tudata meggyöngült, a halálos sorvadás tünetei mutatkoznak.

Fájdalom, nálunk mind szembeötlőbbé válik ez a szomorú tünet. A fajszeretet, nemzeti büszkeség, az érdek-közösség érzete hanyatlóban van. Nem tartunk össze, mert már alig érezzük a közös származás, a vérokonság parancsát.

Ezt a bajt elmérgesedni engednünk nem szabad.

Meg kell értetnünk a néppel a történelem nagy, megzafolthatlan tanulságát, hogy nem azoknak van igazuk, a kik azt hirdetik, hogy ott a hazám, a hol jobb dolgom van, hanem azoknak, a kik ezt mondják: „A nagy világban e kívül számodra nincsen hely!“

Igen, meg kell értetnünk a néppel, hogy, ha ettől az igazságtól eltévelyedik, fájlag csak egy következhetik rá: „A nagyszerű halál!“

Elpusztul a nemzet s ezzel a magyar egyéniség.

Ettől a gondolattól pedig mindenki visszaborzad. Nem is lehet másképpen, hiszen a halált nem azért féljük-e, mert nem vagyunk bizonyosak arról, hogy éntünk tudatát, egyéniségünket, nem semmisíti-e meg?

Hogy ez nem következik be: minden vallásnak közös, legszentebb dogmája a léleknek valamely módon való halhatatlansága.

Ha senki sem akar belenyugodni énjének megsemmisülésébe, fájának kivészése ellen is mindent el kell követnie, mert a fajnak, a nemzetnek az egyéniség csak pusztá tartalma. Ha összetörök a hordó, szétfolyik a bor.

A magyarságnak tehát mentő magasabbra kell fokoznia fajszeretét, nemzeti hagyományaihoz, hazájához való ragaszkodását. Ez mindenkinek szent kötelessége s ebben a munkálkodásban nagy részt kell vennünk, nekünk, vendéglősöknek.

A mindennapi létért való küzdelemben kifáradott emberek lelkeről a mi asztalainknál oszlik el az élet gondja, nálunk enged a szivekről az önzés fagya; tehát mi sokat használunk, ha a fogékonyná vált keblekben fölszítjuk a lohadó nemzeti érzület és hazaszeretet zsarját.

Egy-egy szóval, a melylyel egymáshoz, a hazához való ragaszkodásra, szabadságért, jogért és igazságért való lángolásra buzdítjuk vendégeinket, használunk önmagunknak s egész népünknek.

Éppen ezért ebben a válságos, magyar népként szétzúllással fenyegető időkben ismételt és különös nyomatékkal figyelmeztetjük a magyar vendéglősöket, hogy a faj- és hazaszeretet fölszításában teljesítsék azt, a mi hitvátságuknál fogva osztályrészükül jutott.

Haza- és faj-szeretet sugározzék minden szavunkból, minden cselekedetünkben, hogy minden vendéglő intője, áldozatberke legyen a természet e két legnagyobb parancsának.

Ezzel csak magunknak használunk, mert népünket csak az erős nemzeti érzület mentheti meg az anyagi és erkölcsi romlásától, a minek bekövetkezése a mi ületünk pusztulását is maga után vonná.

Hogy egyrészt ettől megmentjük magunkat, másrészt pedig, hogy a társadalom előtt mentől tiszteltebbé tegyük iparunkat, legyen minden vendéglős a nemzeti érzület és hazafiság apostola!

**A szálló-tulajdonosok nemzetközi egyesületének XXXII. közgyűlése.** Eisenachban, Thüringiának e kies városában, melyhez a német civilizációknak annyi nagy emléke fűződik, tartották a szállások nemzetközi gyűlésüket. Budapestet *Gundel János, Glöck Frigyes, Pelzmann Ferenc és Förster Konrad* képviselte. A város fel volt díszítve a vendégeket nagy lelkesedéssel fogadták. A szónokok magasztalólag emlékeztek meg budapesti fogadtatásukról. A magyarok nevében *Gundel János* beszélt. Aközgyűlés három napja alatt egymást érték a lakomák, kirándulások. Meglátogatták Wartburg várát is, a melyet árpádházi Szent Erzsébet emléke szentelt meg s Wagner Richárd aranyozott meg költészetének el nem halványuló fényével. Luther Márton is itt fordította le a bibliát. Volt tanulásos kiállítás is konyhatérszerelésekből. A szállások a legkellemesebb emlékekkel bucsuztak el egymástól a jövő esztendei viszontlátásra.

## A külföldi sör ellen.

Hogy a külföldi sörök fogyasztásával mily roppant kárt, vesztéseget okozunk önmagunknak, erre már számtalanszor utaltunk.

Most vesztésügyünk nagyságát érdekesen csoportosított számokunk mutatja be a „*Győri Hírlap*” egy cikkelyben, a melynek ez a címe: „Utazás a sörös-tengeren.”

A tanulságos cikkiből reprodukáljuk a következőket:

„Tiszelt olvasó, gondolt-e valamikor arra, hogy győri sörívó levén, jobbra osztrák sört iszik? On azt feleli erre, hogy a pilzenit és a sveháti nagyon jó. De a kőbányai sör is nagyon jó ám s kényes nyü ember is megihatta a pozsonyit, a magyaróvárit is! Lássa, tisztelt olvasóm, a csehek, meg az osztrák-németek nem veszik ilyen flottan ezt a kérdést. A liszt-vásárlásnál megkérdezik, hogy a liszt cseh-e, német-e, avagy magyar? És a magukét előbbre helyezik. Pedig a magyar lisztnél nincs jobb a világon. És hozzá még olcsóbb is, mint az övek.

Győrről megiszunk évenként átlag 600.000 liter sört. Ennek több mint a fele osztrák s csak a kisebbik rész magyar. A látogatottabb sörházakban nem kapunk mást, mint osztrákot. Iszunk sveháti, pilzenicéit, hreischit, lisingit, steinfeldit, elvétve kőbányait, budafokait, pozsonyit, magyaróvárit is. Az 1902. évben külföldről 300,123 liter sört hoztak be Győrbe. A külföld alatt osztrákot kell érteni, mert bajor sört a legaranyibb mennyiségben mérnek Győrről. Ebben az évben január elsejétől május 26-ikáig megittunk már 107.907 liter osztrák sört. A nagyobb kvóta csak most jön, nyáron.

Az a tiszteletré méltó sörívó polgártársunk, aki 1877 óta minden nap megivott két liter sört, ez év május utolsó negyedéig több mint 19.260 liter sört fogyasztott el egymaga. És ez mind osztrák sört volt. Nos hát, ha a Győrről csak az 1902. és 1903. évben elfogyasztott osztrák sört egy medencébe gyűjtönek, a „Wien” hadihajó is megfordulhatna rajta. E nagy sör-tömegből, ha Győr lakosságát 30.000-re tesszük, az újszülött csecsemőtől a haldokló aggig minden emberbe jutott átlagosan 13 liter. Minthogy azonban a sör-ívó csecsemők s a haldoklók mérsékeltlen söröznek, 5 ezer számbavehető férfúnál az átlag már 78 liter osztrák sörre rughat föl.

Az 1896—97—98. években megittak Győrről egy millió 740 ezer 143 liter sört,

ennek körülbelül 60 százaléka külföldi, azaz osztrák. Ez a 60 százalék 1 millió 44 ezer 35 liternek felel meg.

Ha egy liter sört csak 40 fillérért adtak el nekünk az osztrák gyárosok, ez alatt a három év alatt 417 ezer 634 korona vándorolt ki csupán Győről Ausztriába. Ebből a summából akár a győri színházat felépíthettük volna, melyet ilyenformán már több ízben elittünk, de ha minden áron sörbe kellett fojtani az árát, maradt volna a pénz legalább magyar földön.”

Igy ír a „*Győri Hírlap*.” Ha már csak Győr ilyen roppant összeggel adozik a külföldnek, elképzelhető mily óriási összegre rug ez hazánk összes részerőle.

Valóságos öngyilkosság az, a mikor ellenségeinket mi így gazdagítjuk.

Ebből az adatokból is látható, mily szent kötelességünk a hazai ipar pártolása. Ne igyunk külföldi sört!

## Öszinteség és alattomoság.

*Boór* Jenőnek mult számunkban közölt íly cikkelyére az alábbi választ küldötte be a „Magyar Országos Pincézér-Egyesület” igazgatósága.

Örvendünk, hogy az igazgatóság tárgyilagosan visszautasította *Boór* két súlyos vádját: a könnyelmű adósságinálást s a helyközvetítésnél állítogt észlelhető visszaéléseket.

A válasz, adja Isten, hogy megnyugtatólag hasson s így kívánt gyümölcse legyen annak a mi igazságra törekvő eljárásunknak, hogy *közügyekekben*, közintézményekben minden vélemény nyilvánosságra kerülhessen, a nyilvánosság előtt vihassa meg harczát, ne pedig alattomos suttogással terjeszse a gyanút, az egyetértést megbontó fondorkodást.

A sajtó teheti meg, hogy közéletünkben az alattomoság, a sötétben való áskálódás szerepet ne játszhasson. Ezt azzal éri el, ha az ellenvélemények, alapos vagy alaptalan aggodalmak megnyilatkozására igaz bíröként alkalmat enged.

Reméljük, hogy a mi nagy küzdelemmel alkotott üdvös intézményünk a M. O. P. E. ennek a napvilágnál, nyílt sisakkal is volt harcznak csak hasznát látja.

Végre is, ez a mi intézményünk parlamentáris szervezet, a melynél a meggyőződések sűrűdása pattantja ki a közakarót, illetőleg a többség állásfoglalását.

*Trefort* Ágoston mondta, hogy a ki ellenvéleményt tűrni nem tud, művelt ember nem lehet.

Legyünk tehát türelmesek s higgadtan, egymás iránt való tisztelettel küzdjünk meggyőződésünk mellett; így a közjóknak nem árthatunk, csak használhatunk.

M. O. P. E. igazgatóságának említett nyilatkozata a következő:

Válasz *Boór* Jenő urnak a „Vendégülösök Lapja”-ban megjelent cikkére.

Mai napság megszokott dolog, hogy valakit, vagy egy testületet azért támadnak meg, mert az illető támadó hiu vágyait el nem érte, kapaszkodását észre nem vették, vagy a levegőből kapott frázisait komoly érnyek el nem fogadták, ilyenkor egyszerű a haditerv: támad minden áron, s ha kell, sárral is dobálódzik.

Ilyen kvalitásu egyén *Boór* Jenő ur, a ki hatalmas felsülését avval tetézte be, hogy egyesületünket nyilvánosan megrágalmazta.

A higgadt olvasó ítélkezésére bizzuk *Boór* ur cikkét, s ha elolvasta, látni fogja, mi a tendenciája; s h, hogy az nem más, mint szószátyár valótlanság, a mivel egyesületünket támadja.

Mindjárt a czikk kezdetén *Boór* ur egy valótlanságot állít, midőn közszereplésének tíz éves multjára hivatkozik, mert tudomásunk szerint, *Boór* ur 10 évvel ezelőtt még azt sem tudta, hogy lesz-e belőle pincézér vagy más, vagy van talán valaki, a ki elhiszi *Boór* urnak, hogy iskolás gyermek korában már hatalmas harczoza volt a magyar pincézér-üggyeknek.

Az ilyen önfeltekinté apostolságnak nagyon csekély értéke van és nem is tarthatja magát sokáig, mikor tudva van, hogy *Boór* 8—10 ugynevezett szakcikkéért, a mit 6 év alatt írt, s a melyek az ő felfogása szerint a pincézérek ügyét előmozdította, magát mindenható szaklovagnak vagy apostolnak tekint.

*Boór* ur gondolt nagyot és elhatározta, hogy neki szerepelni kell és erre legalkalmasabban tartotta az egyesület első közgyűlését.

Az előkészületek hetekig tartottak, az alapos adatokat az utczán szerezte, jere-miadás szónoklatához szükséges stíl-virágokat pedig a könyvekből szedte.

*Boór* ur a közgyűlésen megjelenvén, legelső szarvas-ökösödése az volt, hogy a mérlegben miert minkoséna kitüntetve tételtől tételre az összes kiadások és bevételek.

Igazán nem tudjuk, hogy *Boór* ur hol láthatott egy mérleget vagy évi jelentést, a mely, például, 8000 pénztári tételt részletezte tüntet fel.

Megvádolta a vezetőséget, hogy miert vette a berendezést hitelle, miert van 1000 forintnál több nyomdai adóssága és miert vesz hitelt igénybe.

Ezekkel az ugynevezett vádakkal *Boór* ur tanujelét adta, hogy nem a saját észével gondolkodik, ha pedig azzal gondolkodik, akkor pedig nagy szellemi szegénységre vall az a követelése, hogy a vezetőségi, a mely alapötök nélkül kezdett működni, kilenc hónap után készpénzen vásároljon berendezést. Ha pedig a vezetőség hitelle vett berendezést és azt hóról-hóra törleszt és az akadálytalan működés érdekében hitel-műveletekhez fordul, mi van abban megvetendő, midőn azt századok óta minden kereskedő és vállalkozó, ha még oly nagy tökével rendelkezik is — követi.

Az, hogy az egyesületnek 1000 forintnál több nyomdai adóssága van Vasvári nyomdásznál, az egy alaptalan hazugság.

*Boór* ur a helyközvetítést is támadta, hogy milyen alapossággal bizonyítja Janovitz főpincézér felszólamlása, a ki, mint érdekelte egyén, ott a helyszínen valótlanságnak minősítette a vádakot.

Legvégül következett *Boór* ur ugynevezett indítványa. Minden volt az, csak indítvány nem, beszélt a vallásról, történelemről, a bibliáról, citált jere-miádkat és szónokolt össze-vissza szüntelen, de az indítvány csak későt Végre is türelmetlen lett a hallgatóság és kivonulással fenyegetőzött, mert *Boór* ur még mindig beszélt céltalanul, dacára annak, hogy sérelmes szavaiért a szót az elnököl Juranovits Ferencz ur megvonta tőle. Mikor már nevétség tárgya volt *Boór* ur, akkor állott elő avval az indítvánnyal, hogy az egyesület nyílt és erős programot valjon és a „Magyar Pincézér”-ből revolverlapot csináljon és a pincézérek érdekeit hevenyében ki kell erőszakolni a főnököktől s erre legalkalmasabbnak tartja a szociális szervezkedést, végül pedig bizalmatlanságot akart szavaztatni a vezetőségnek.

Az igazsághoz hiven legyen mondva

Boór ur programját a közgyűlés nem hogy elfogadta, hanem főláborodással elvetette.

Boór ur nagyon túl lőtt a célzon, a mikor azt hitte, hogy ilyen fellépéssel rokonzenvet fog keleteni és magának barátokat, követőket fog szerezni. Boór ur programjában a logikai következetességet, a meggyőző érveket, a tárgyilagos előadást és jóindulatot hiába keressük. A támadásnak oly féktelen, durva nemével jót alkotni nem lehet s a pinczéreket a vérmes szociális eszmékkel megtevesztetni és ügyüket elmergesíteni pláne lelketlenség.

Ilyen tévtanok pártolására az egyesület nem kapható, de szociális eszmék becsmérlését sem engedheti s a pinczérség zöme sem kívánja.

Nagyon sajnáljuk, hogy Boór ur, a ki eddig komoly ember hírében állt, ilyen módon tette magát lehetetlenné és neveltségessé s nincs Magyarországon önértékes pinczér, a ki őt ezen uton követné.

Kalmár Fábán ur felé irányított kirohansáit és személyeskedését válasza sem érdemesítjük, mert hisz tudja mindenki, hogy ki Kalmár és ki — Boór.

De e példa is világosan mutatja, hogy egynémely tudálos pinczér milyen eszközökkel szolgálja a szakmája közügyeit és mint igyekszik egy szál gyujtóval a nagy kazalt lángba borítani, hogy magának olcsó érdemeket szerezzen.

Csodálkozásunknak kell kifejezést adni, hogy Boór ur is ezt az irányt választotta, de legjobban csodálkozunk azon, hogy most tisztelte meg az egyesületet az ő kirohansáival, nem pedig a mult őszszel, a mikor Boór ur a katonaságtól jött — ügynök nem ismert és el nem helyezhetné — de az egyesület jó volt, hogy őt tagul felvegye és nyomban Drechslerhez elhelyezze, hogy gyakorlottságra szert tegyen és a tél alatt megtöltason — ime, ez a hála.

Ezzel végeztünk Boór ural, az igazsághoz hiven egyezer s mindenkorra.

Budapest, 1903. évi június 11-én.

### A Magyar Országos Pinczér-Egyesület igazgatósága.

Alig kaptuk ezt a választ, újabb panasz is érkezett hozzánk.

Ebben ugyanazok a vádak ismételtetnek, a melyeket Boór hangoztatott s a melyeket az igazgatóság válasza czáfolt.

Nehogy részrehajlással vádoltassunk s nehogy az alapas vagy általános elégedetlenség sokáig rágódhassék az egyesület életgyökerén, közöljük ezt a felszólalást is.

Tek. Szerkesztő ur!

Becses lapjának f. hó 5-diki számában olvasva Boór Jenő tisztelt kartársam cikkét, nem mulaszthatom el, hogy a Magyar Országos Pinczér-Egyesület jelenlegi vezetőségének visszaéléseihez én is hozzá nem szólnak; engedje meg tehát tek. szerkesztő ur, hogy ezen díszes babékoszoruhoz én is egy levéllel járulhassak. A Magyar Országos Pinczér-Egyesület 1903. évi május hó 27-én tartott közgyűléséhez úgy magam, mint több tagtársam nevében egy beadványt adtam be, melyben felpanaszolva a munkaközvetítésnél előforduló visszaéléseket, kértem a közgyűlést, hogy tegye kötelességévé az igazgatóságnak, hogy a munkaközvetítést egy tisztességes, és minden tekintetben kifogástalan jellemű emberre bizza . . .

Az a 30 ember azonban, ki ott 3000 tag nevében közgyűlést játszott, Kalmár Fábán indítványára nem bocsátkozott a beadvány érdemlenség tárgyalásába, még pedig azzal a megokolással, hogy a benyújtott tagsági díjaikkal hátralekban vannak.

Őszintén megvallva, ennyi merészséget nem tételeztem fel a t. Igazgató urtól.

Ez az eljárás az alapszabályok kijátszása s a tagok jogainak a legfrappansabb megsértése.

Vagy hát mutassa ki Kalmár Fábán az alapszabályokból, hogy a hátralekós tagnak nem szabad panaszt tenni, hogy a hátralekós tagnak nem szabad az igazgatót, illetőleg a közgyűlést figyelmeztetni egy olyan bajra, mely, ha elmérgesedik, megfosztja az egész egyesületet létjogosságától. Már pedig, hogy a baj meg van, kitűnik Boór Jenő t. kartársam cikkéből is. Kalmár Fábán ur azonban ugy látszik, nagyon meg van Súlyom Sándor működésével elégedve és kész volt az alapszabályok határozott kijátszásával is, hű czimborája viselt dolgait eltusolni és jobb ügyhöz méltó buzgósággal igyekezett a szerencsét fehérré mosni.

En megdöbbenve olvasom Boór Jenő t. kartársam cikkét és keserűséggel eltelve elmélkedem a pinczérség jövője felől, mikor annak az intézménynek a sorsa, melytől a legtisztább, legönzetlenebb munkásságot várta a pinczérség; olyan kezekben van, mint a mai vezetőség.

Maradok a tek. Szerkesztő urnak teljes tisztelője  
Siófok. *Korbuss Somorjai Lajos.*

A mint ebből a cikkből is látható, az elégedetlenség az igazgatóság, főleg a helyközvetítés vezetője ellen irányul.

Az igazgatóságnak tehát mindent el kell követnie, hogy ez a személyeskedő harc lefegyverezessék.

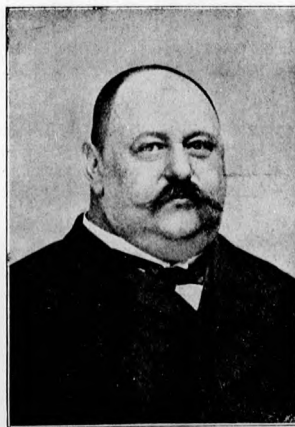
Ha tévedések vagy helytelenségek fordultak elő, azok ne takargattassanak, hanem corrigáltassanak s a jövőre nézve lehetetlenné tétessenek.

Végül, a mi föl, senkit se vezessen a pinczérlek között ellenszenv és bosszu, hanem csak a tiszta igazság.

## A „Kátsa-familia.”

Derék és soktagu familia ez: Kedvelője a szépnek, ápolója a szeretetnek.

Nem nagygyékeskődő, hanem vidám. A pihenés óráit használja föl, hogy áldozzék a barátságának, a hazafiaságnak és a művészetnek.



Ursits Vilmos vajda

A fehér asztalnál találkozik esténként a „Kátsa-familia” s a mikor érdemes vajdájuk fölemelkedik, ajkairól elhangzik a nagy ige, a familia jelszava:

„És ne feledkezzünk meg az ivásról!”

Visszafelel a családtagok chorusa: „Óh, nem!”

És összeesendülnek a poharak s a borból tűz száll a lelkekbe.

Fővilánnak a szemek, kigyulnak az arcok s a családtagok mindegyike ihletett művészként áll előtűnk.

Hegedűk, gordonkák, bőgők, fuvolák, klarinétok kerülnek a kézbe s megkapó harmóniával zendülnek meg a nóták a három magyar szerentségről: *hazáról, szabadságról és szerelemről.*

Ennélfogvást nemcsak érdemes, hanem kedves nép is ez a „Kátsa-familia” ott a *Baross-utczai 74. Watzula-vendéglőben.*

A magyarság terjesztése, a szépréké ápolása s a hazafias szellem megszilárdítása körül elismerésre méltó sikerrel működik.

Barát, vidám összejöveteleiken tréfa és dal között gyakorolják a jótékonyagát s a közügyek iránt való érdeklődést.

A társaságnak számos tagja van előkelő művészekből, írőköl, tisztviselőköl s más polgárokból.

A társaság vajdája Ursits Vilmos építészernök, a ki hő szívvvel öleli körülére rajkóit, a familia tagjait.

Az ő érdemeit a közéletben bajos volna elsorolnunk, ezt máskorra hagyjuk; most csak erre a társaságra terjedő működésére szoritkozunk; mert hát az ő familiájának bemutatásával csupán azt akarjuk demonstrálni, hogy miként lehet és kell a hazát, a közjót szolgálni mindenütt, még a terített asztalnál is.

Ursits Vilmos, a kinek *arczképét is bemutatjuk*, telve van humorral, ember-szeretettel, hazafui lelkesedéssel, ezt igyekszik átplántálni rajkói szívébe.

Familiájának teljes zenekara van, a mely „*uri banda*” néven művészi hirt vivott ki magának a bohém-világban.

A Kátsa-familiának oly jeles fia van, mint a „Nemzeti színház” *Nárciszsa, Bercezy Imre, Kőrösmezey, Abonyi Kollányi Varga Viktor, Horváth Gyula, Veninger, Vaskó, Pahák, Szloboda, Kirchner, Saba Lajos, Novák, Meidlinger* és a kit elsőnek kellett volna említenünk, *Döcs Károly*, mert hát ő a banda *karmestere.*

Az ő izlésének, költői ihletének, magyar érzületének köszönhető, hogy a „Kátsa-familia”-nál az ének, a muzsika egyszerűn, a sziv hangjain csendül, a nép dalait zengi, nem úgy, mint más dalárdáknál, a melyek nyakatekert harmóniával émesztetlen, ismeretlen nótákat bugnak.

E rossz methodus miatt tengődnek a dalosörök, e miatt nincs népszerűségük.

Ezt megérezte a németek lánglelkű császára, *II. Vilmos*, a ki legutóbb a *Frankfurti* dalártnnepezen ezt az örök szoló reglamát hirdette ki a világ dalosköreinek:

„*Ne vigyék át az énekre is a hangszerelés bonyolódottságát, ne gyötörjék magukat tehnikai nehézségek leküzdésével, hanem figyeljenek azokra a hangokra, melyek ott rezegnek lelküknek mélyén. Azokra az egyszerű és szép hangokra, melyek gyermekkorukban és ifjúságukban könyvtű csalak szemükbe, melyek érzéseiknek első gerjedtetmű kísértek: figyeljenek a népdalra! Mert a népdalban van szépség, egyszerűség, közvetlenség és igazság.*”

Ehez hasonló kathekezizmust csak *Shakespeare* csinált Hamletben a színészeknek. Eme örökké igaz parancs szerint énekel és muzsikál a „Kátsa-familia.” Kívánatos, hogy példájára ragadós legyen.

Hogy az lesz, reméljük; mert hát tagjaik sokan vannak s azok között oly kiváló, befolyásos nevek is szerepelnek, mint: *Schleiss György és Mihály, Reiner Bódog, Stefanus Pista, Sládeky Ignác, dr. Kozma,*

dr. Reiner, Reznik László, Vágó, Horók Ferenc, Varga István, Holéczy József, Einveeg, Katona Pista és még sokan, a kiknek Budapestben a szépet és jóért ünnepleni dobog a szíve.

Ez a társaság dicsőségét nem keresve, esőndben. (hogy ne tudja a bal, mit eszelesek a jobb kéz), feltűnés nélkül sok nyomorgón segít, sok szépre hivatott tehetségnek nyul a hóna alá.

Isten áldja meg őket érte!

Am e derék, illusztris társaság sikeres, áldásos működésében nagy része van a ház bájos asszonyának, *Watzlana* Jánosnénak, a ki nemesak kitűnő étkeivel, hanem kedveségével is marasztalja a vendéget; nemkülönben a házi gazdának, *Watzlana* János vendéglősné, a kinek kitűnő borai mellett valóban *lehetetlen meglepődkezni az ivásról*. Ennél fogva ebben a kedves társaságban főfelé megy borban a gyöngy s ezzel emlékednek a szívek a nemzet öröklő eszményei felé.

A derék Kátsa-familia így mutatja meg, hogy a korcsma is lehet a nemes eszmék temploma, a szép, jó és igaz iskolája.

Isten tartsa meg jó szokásukban s szaporodjék becsületes familiájuk érdemes vajdájuk örömeire, a haza javára s a szegények vigasztalására.

## A nagymarosi pezsgő-gyár.

Néhány újságrólból, vendéglősökből és kereskedőkből álló társasággal kirándulást rendezett *Walter Bernátszaktársunk*, József-körtüi kávéháztulajdonos, dr. *Ludwig Willibald* nagymarosi pezsgő-gyárába.

Szemben Visegrád romjaival, az itt oly tiszta és mélytekinetű Duna partján, mindjárt a vasúti állomásnál, a szőlőhegy lankáján gyönyörű parkban áll. dr. *Ludwig Willibald* pezsgőgyára.

Szép, emeletes épület ez, melynek felső részén a dugaszoló, kupakoló és csomagoló helyiségek vannak a legmodernebb gépekkel felszerelve.

Innen vezet csigalépcső a kétemeletes pincébe, hol a borok vannak hordókban és erjesztésre felejtett üvegekben.

A készlet meglepő nagy, a kezelés mintaszéri.

Dr. *Ludwig Willibald Rossi* főkönyvelővel magyaros szívesseggel fogadta vendégeit, maga kalauzálta őket, bemutatván nekik a pezsgő-gyártással való eljárásának különböző pházisait.

A tanulásos szemle után a parkban terített asztalhoz ült a társaság, a hol a ház urnöje s elragadón kedves, szép gyermekei üdvözölték látogatóikat.

Virágokkal és frissítőkkel kedveskedtek nekik, majd frissen főtt, magyaros étkekkel szolgálták föl.

Nemskára *Radies* Péter muzsikájára főlhangzottak a busongó magyar nóták, mibe a kitűnő „Préda” pezsgő durrogása vegyült. Elkésződtek a felkösöntök is.

*Sárkány* Béla köszönte meg a társaság nevében a szíves vendéglátást.

Dr. *Révay* Zoltán a ház urnökét és családját élte.

*Walter Bernát*, mint a gyár budapesti főképviseelője, a megjelentekre s különösen a „Vendéglősök Lapja” szerkesztőjére ürtette poharát.

*Ihász* György a házigazdának azt a kiváló érdemét magasztalta, hogy idegen letére a magyar ipar emelésére szenteli idejét, szívvel, lélekkel magyarrá lett s annak neveli szépjövőjét gyermekeit is.

Dr. *Ludwig Willibald* szólt ezután, meglepő magyarsággal köszönte meg az elismerést és a jókívánásokat.

Szólt még *Jung Péter*, *Schweiger*, ifj. *Illés*, *Bárkány Szeless*, *Pongrácz* s még többen.

A társaság este 9 órakor azzal a tapasztalattal tért vissza a fővárosba, hogy a nagymarosi pezsgőgyár egyike legkiválóbb ipartelepeinknek s hogy dr. *Ludwig Willibald* személyében igen derék, hasznos polgárral szaporodott nemzetünk, a ki hazánkhoz való ragaszkodásával, a nagymarosásra való őszinte törekvéssel példaként állhat más betelepítettek előtt.

A mi az ő pezsgőit illeti, tiszták, jók és olcsók, sokkal jobbak, mint akárhány drágán árusított külföldi habzóbor.

Ezt már a közönség is észrevette s gyártmányainak fogyasztása rohamosan emelkedik, a mit az is elősegít, hogy a tikkadt utasok a nagymarosi állomás pohárszáma is élvezhetik.

Örömmel jegyezzük föl, hogy dr. *Ludwig Willibald* pezsgőiből *Walter Bernát* buzgólkodásával néhány hónap alatt csak Budapestben 12 ezer palacknál többet helyeztek el.

A visszatérő társaság *Walter Bernát* Józsefkörtüi, elegáns kávéházában gyűlt össze szent János áldására.

## Társas reggelik.

A „Budapesti Szállodások Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata” minden pénteken *társas reggelit* tart. A legközelebbi reggeliket a következő helyeken tartják:

Június 13. **Ebner** Ferenc „kéményseprő” vendéglőjében VI. Aréna-ut 106.

Június 20-án **Nosék** Ignác vendéglőjében I. Alkotás-utca 11. sz.

Július 3-án **Bittner** Alajos vendéglőjében I. Krisztina-körút 83.

Július 10-én ifj. **Kriszt** Ferenc vendéglőjében IV. Köté-utca 7. sz.

Július 17-én **Doktor** László vendéglőjében VIII. Tavaszmező-utca 7. sz.

## HIREK.

Ezzel a számunkkal lejárt lapunk április-júniusi negyede, vagyis 1903-diki első felvéte eltelte. Ebből az alkalomból tisztelettel kérjük olvasóinkat, hogy előfizetéseiket megújítani, a hátralékokat pedig beküldeni szíveskedjenek. Az az odaadó küzdelem, melyet iparunk érdekében folytunk, nagy anyagi erőt követel tőlünk, a melylyel csak úgy rendelkezhetünk, ha lapunk pártolói is pontosan megfelelnek csekély kötelezettségüknek.

**Házasság.** *Kaubek* Frigyes tekintélyes komáromi polgár bájos leányát, *Teruska* kisasszonyt, e hó 27-én vezeti oltárhoz Komáromban *Praus* György, a tatai „Otthon”-kávéház üzemvezetője. Áldás frigyükre.

**A mi halottunk.** A vendéglősöknek országos gyászva. *Wagner József*, a vendéglőipar egyik uttörő munkása, a megszűnt „Vendéglős-és Kávésipar-Szakközlöny” tulajdonosa és szerkesztője, június 3-án 75 éves korában elhunyt. A sajtó terén odaadón és ünneplően küzdött iparunk fölvirágzásáért s nem kis érdeme van iparunk terén újabb vívmányaink kiküzdésében Szép vonása hasznos életének, hogy ambár németajku volt, lapját, a melyet eleinte német nyelven adott ki, később teljesen magyarrá tette, megértvén ezzel a kor intő szavát s példát adva arra, hogy mivel tartozik minden polgár, a ki e hazában él, honszerző és honfentartó nemzetünknek. Igaz részvételt állunk tehát siralmánál, kivánva, hogy érdemeit megillető kezelet őrizze meg emlékezetét a magyar vendéglősök szívében. — Et lux perpetua luceat ei!

**Jubiläum.** *Deutsch Pál* „Schwab,”-féle akadémiai-utcai vendéglőjében szép ünnepele volt a „Hollefreund-asztalnak”. Alapítójának s elnökének, *Hollefreund* Arminak 50-dik születésnapját jubalilta. A nemeszívű férfiú tiszteletére előkelő hölgyekből és urakból álló társaság gyűlt össze, a kit *Wilburger* Károly vezetések alatt az „Egyetértés” alkalmi énekek üdvözölt. A nők nevében *Niki* Ignác és *Wergles* Lajosné gyönyörű csokrot adtak át az ünneplőnek, a kit *Maichitzky* Tivadar üdvözölt lendületes beszéddel s átnyújtotta *Maróthy* Jánosnak művészi keretbe foglalt költeményét. Az ünneplést nemes gondolatokban gazdag beszédben köszönte meg a baráti szeretet e megható nyilvánulását. Ezután *Ihász* György méltatta azokat a kiváló tulajdonokat, a melyek megszerették az ünneplőket a köztiszteletet. Ez első sorban az a mély és gyöngéd emberszeretet, a mely *Hollefreund* minden szavából és tetteiből kisugárzik. A hol egy-egy könnyet kell a szenvedők arcáról letörölni, a hol a baráti kötelesség áldozatra hi, ott *Hollefreund* az első. Lelkes támogatója a művészetnek és az irodalomnak s az utóbbi fenkölt lélekkel művelti is. Szíve hazáért és szabadsáért hevül s mint egyik legnagyobb pénzintézetünk előkelő tisztviselője, kiváló munkása közgazdasági életünknek is. Ez szerette meg s ez biztosítja számára mindnyájunk tiszteletét. *Niki* Ignác, *Kimély* Károly éllette még az ünneplést s dal és vidám beszélgetés mellett sürün esendültek össze a *Deutsch Pál* jó boraitól teit poharak az ő egészségére. Sokáig éljen!

**A jövő városából.** Méltán mondhatjuk a jövő városának azt a gyönyörű területet, a mely a hegyvezető *Kelenföld* síkján fák lombjai közül idén mosolyog felénk. Az elragadón szép vidék, a balzsamos levegő mind nagyobb és nagyobb közönséget vonz oda, különösen mióta a *Mohai-ut* 8. szám alatt megnyit *Singhoffer* *Agoston* *halászsárdója*. Ez a csárda oly pompás berendezésű, étlapja oly gazdag és kitűnő, italai oly tiszták és zamatosak, hogy rendes vacsorázó helye lett a főváros intelligenciájának. *Singhoffer* híres halászlévé külön e célra épített szabad tülhelyen halászkobográcsban főzik minden nap frissen fogott dunai halakból. Kintűn teke-pálya áll a vendégek rendelkezésére, a kik művészi czigányzenében is gyönyörködhetnek. *Singhoffer* halászsárdójához könnyű és kényelmes a közlekedés, mert a budafoki villamos vasut vamáházi megállójától a *Sárbogárdi-ut* gyönyörű fasoron át 2—3 percnyi sétával a csárdába érhetünk.

**A London-szálloda** teljesen elkészült s vasárnap nyitottak meg összes éttermeit, kávéházát és kerkhelyiségét ünnepelesen. A nagy és díszes közönséget *Banda* *Marezi* remek játéka gyönyörködtette s minden oldalról gratuláltak *Dökkere* *Ferenchez*, a kedvelt házgazdát. A személyzet is példás precizitással működött *Serübi* *Károly* és *Saluta* *Gyula* főpincézerek avatott vezetésével. Egyekben felhívjuk a t. közönség figyelmét a „London”-szálloda hirdetésére.

**Vendéglő-megnyitás.** A Wesselenyi-utca 56. szám alatt az Almássy-ter sarkán levő vendéglőt *Fritz* *János* vette át. azt szépen átalakította, csinos kerthelyiséggel látta el. *Fritz* *János*, a kit szakmánkba oly jeles ember vezetett be, mint édes atyja, a királyi-utcai bécsi sörház tulajdonosa, s bizonyára csakhamar kedvelté teszi ezt a csinos vendéglőt. Kívánjuk, hogy így legyen.

**Sztojka híre.** A gróf *Eszterházy* *István* tulajdonát képező nagyszerű *Sztojka-fürdő* vendéglőjét *Hegedűs* *Zsigmond* jeles szaktársunk vette át. Az ő avatott működésével bizonyára meg lesz elégedve a fürdő vendégszerge, a mely, hogy mentől számosabb legyen, kívánjuk.

**Hol rendezzünk nyári mulatságot?** Kirándulásokra, táncmulatságokra alkalmasabb helyiséget alig találhatunk Soprony Lajos két, a „*Czinkotai nagy it-cze*”-hez czimzett vendéglőjénél. Egyik vendéglője a czinkotai vasút „József-főherczeg-telep” megálló-helyének átellenében van, árnyas, nagy terjedelmű kertben, fedett táncteremmel. Másik vendéglője Czinkotán a vasút végállomásával szemben levő saját házában van. Itt modern berendezésű éttermek és szép udvar kínálkoznak a vendégeknek. E mellett mindkét helyen Soprony elismert jósaú borait, csapolt sörét s kitünő éteket találja a látogató. Ebből az okból Soprony barátunk mindkét vendéglőjét bizvást ajánljuk az egyletek és társaságok figyelmébe. A czinkotai vonat mindkét vendéglő tövében áll meg. Tértilgy 30 kr. Olcsó és jó magyar konyha. Szép, gypes kerthelyiség. Czigányzene. Borának: Gyöngyösi bor 42 kr. Csömöri 52 kr. Palackbor 60 kr. Sör 1 korsó 14 kr., 1 pohár 10 kr. Kértek a n. é. közönség, hogy az árjegyzekre ügyeljen és a szerint fizessen.

**Almádi bor.** Ertesítjük a közönséget, hogy *Tóth József* „Arany Biká”-hoz czimzett vendéglőjében kitünő almádi bor kapható.

## NYILT-TÉR.

**KAUBEK TERUSKA**  
KOMÁROM,  
**PRAUSZ GYÖRGY**  
TATA,  
jegyesek.

## Fogadó és vendéglő bérbeadás.

Gurahonezon (Arad megye) egy fogadó korsma-üzlettel bérbeadtatik. A kímért italokat az uradalom szolgáltatja. A bérrel épületben vegyeskereskedésnek használt üzlethelyiség is van. Bővebb felvilágosítást ad

Gróf Zselénski uradalmi erdőkezelősege  
Zimbrón, posta Gurahonez.

Imádot, drága jó édesanyánk, illetve szeretett rokonunk

### őzv. Kommer Ferencné

váratlan halála alkalmából tanusított, mérhetetlen fájdalomunkban nekünk oly jöleső részvétért őszinte és hálás köszönetét fejezi ki

a *gyászólo család.*

## Szálloda-bérbeadás. Budapesti elsőrangú szálloda a Ferencz József-téren

== 1904. évi február hó elsejétől ==  
**bérbeadó.**

Czím e lap kiadóhivatalában tudható meg.

## Vendéglősök figyelmébe!

Vendéglőnek *kiválóan alkalmas nagy ház* — melléképületekkel (olcsó piaci mezővárosban) befásított *szép udvar és konyhakerttel*, olcsó piacu bánati mezővárosban — halálet miatt *eladó.*

A városban *csak egy vendéglő van* s egy ügyes, intelligens vendéglős *nagyon szépen boldogulna*, mivel nagy az intelligencia s az idegenforgalom.

A házat *3000 forinttal meg lehet szerezni* — a többi *olcsó bankteher.* Bővebbet a tulajdonosnőnél. Czím a kiadóhivatalban.

## Brutalitás.\*

Ezzel a czimmel a következő sorok közlését kérte tőlünk az alulírott:

Felháborító eset történt *Walsa András* kartársunkkal. A 64 éves öreg ember a M. O. P. E. irodájában volt 30 napig *Sólyom* Sándor mellett alkalmazva napi 1 frt fizetéssel. 31-én *Sólyom* Sándor elbocsátotta; az egyesület vezetősége azonban mind e mai napig kifizetni nem tudta. Nevezett kartársunk e hó 4-én ismét megjelent Kalmár és később *Sólyom* urnál, és kérte a jól meg-szolgált fizetését. *Sólyom* Sándor ur ahelyett, hogy a szegény, családós, öreg embert kifizette volna, a legbrutálisabb módon összeverte. A felháborító esethez nem kell kommentár. Ime, így fizet a M. O. P. E.

**Walsa András** s. k.  
Kisfaludy-utca 15. sz. 8. ajtó.  
Egy tanu.

\* Ebben a rovatban közlötteként nem vállal felelősséget a szerkesztő.

## SINGHOFFER ÁGOSTON

halász-csárdája

KELENFÖLDÖN,

Mohai-ut S. szám alatt,

a Fehérvári-uti villamos vasut új-várházi megálló-helye közelében.

Gyönyörű kerthelyiség, veranda, szép termek, fedett tekepálya, elegáns berendezés. Gazdag étlap, jó italok.

Mindennap friss halászlé.

Jó cigányzene.

Figyelmes kiszolgálás. Jutányos árak. Legszébb és legkellemezebb kirándulóhely.

Egy 40 ezer lakossal bíró városba egy jó forgalmu és rég fennálló, jó karban levő **fürdő vendéglő**, **téli nyári helyiségek** privát lakásokkal nagyobb vállalat miatt szabadkészből azonnal eladó. Teher 25 ezer korona 6<sup>o</sup>/o-ékra, a többi készpénz koll hozzá Bővebbet a szerkesztőség. Brutto jövedelme évi 6000 korona.

## Szabadalmazott és javított

# „ST. JULIEN” BORDERITÓ-POR

## bor és mindennemű szeszes italok derítésére.

Miután arról értesültem, hogy a szőlőbirtokok Magyarországon és Ausztriában — mint ez Franciaországban általánosan történik — a mustot a rohamos erjedés alatt nem a szőlőmagon erjesztik és ebből kifolyólag ez a bor nem is tartalmazhat cseisavat, kényszerítve voltam **St. Julien borderitó-poromat** a magyar és osztrák borok számára ugy összeállítani, hogy ezen országok borai, a jelenlegi tökéletlen és hibás kezelé daczára, az én **Sz. Julien borderitó-porom 24 óráz belül tükör tisztára tisztítva legyenek** és az eddig ismert tisztítószerkek, mint vizahólyag, gelatina stb. nélkülözhető legyenek, feltéve, hogy a **használtatás** pontosan betartatik. Ezen por csak akkor **hamisítatlan**, ha a **bádogszelegenyek védjeggyel vannak ellátva**. — Ezen **Szt. Julien borderitó-por** dr. Szilágyi Gyula m. kir. budapesti törvényészki hites vegyész ur és a cs. kir. bor és gyümölcs chemiai-physiologiai kísérleti állomás által Klosterneuburgban (Bécs mellett) vegyi elemzés alá vétetett és ennek alapján **az 1903. évi XXIII-ik törvényezikben foglalt követelményeknek teljesen megfelelőknek találtatott. A Sz. Julien-por használtatik**: vörösborkhoz az I. számú, siller bor, sör és cezethez a II. számú, fehér bor és a legkülönfélébb szeszes és pálinkákhoz a III. számú. **Főraktár és egyedüli eladás Ausztria és Magyarország részére**:

**FROMMER TESTVÉREK-nél Budapest, VI. ker., Andrásy-ut 9. szám.**

**ÓVÁS!** Miután a kereskedelemben több hasonló derítópórt hozatik forgalomba, melyek vérrrel készítve, b. figyelmüket azon körülményekre felhívjuk, hogy ezek eladása, valamint ezekkel való derítés. vér tartalmuknál fogva, törvényileg tiltva van.

**TELEFON.** Magyar kir. szabadalom. Milleniumi kitüntetés.

**TELEFON.** BERLIN 1893. Arany kereszt.

Hazai első szab. fém- és vasbutor-gyár

**HOCHMANN LAJOS**  
**BUDAPEST.**

Központ és iroda:  
**Rottenbiller-utca 9a sz.**

Üzlethelyiség:  
**Erzsébet-körút 4. szám.**

Saját gyártelep:  
**Gizella-ut 26. szám.**

**Sárgaréz és vasbutor**  
szállodák, nyaralók és magányosok részére.

Saját szabadalm. sodrony ágybetétek Lőszőr- és afrigue derékalkjak, kerti lugasok, kerti butorok nagy választékban, szolid és jutányos árak mellett.

Különlegesség: Angol rézágyak és függönytartók. (cornisses.)  
Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Megyezőkelyhelyen huszéves szálloda, kávéház és vendéglő, újonnan butorozva kimutatható úgy jövedelemmel eladó. Csakis direkt ajánlatok W. B. jelige alatt a kiadóba kéretnek.

Károly István főherczeg saybuschl sörfőzdéjének magyarországi képviselőjét elvállalván, ajánlom ezen sörfözde eredeti töltésű „PORTER-sörét” mely a leghíresebb angol gyártmánynyal egyenértékű.



Ezen finom különlegesség

mely mint élvezeti ital is nagy becses bir, orvosi tekintelyek által úgy is mint diätetikus tápszer gyomor-bajosok részére, valamint verszegénység, a legzószervek megbetegedés seinel és végül láradozó beteglek erő-gyárapítására, nemkülönbön az almatl fenség leküzdése czéljából ajánlatik. Ismerletl leírast, valamint jutányo-árjegyzeket ugya Porter-sörrel, mint kőbányai hordó- és üveges sörökről,

mely utóbbiak a rendkívül czelszerűnek bizonyu-! kizárol. szabadalommal védett koronás dugókka vannak elzarva, kívánatra azonnal küldök

**SCHATZ JÓZSEF**  
sörnagykereskedő,

**Budapest, VIII., Práter-utca 47**  
A Porter-sör kapható minden előkelő fűszer- és csemege üzletben, valamint kávéházak, étternek és szállodákban.

A családi és baraczkai állami szőlőtelepek igazgatóságától 739.903 szám.

## Bor árverezés.

A baraczkai állami szőlőtelep 1901. és 1902. évi termelésü borainak teleslege f. évi június hó 16-án árverés alá bocsátatik.

Az eladó készlet mintegy 500 hl és a borok ára 32—44 kor között változik. Az árverés a baraczkai telep pinczejében június hó 16-án délelőtt 8 órakor tartatik meg. Vasut állomás Paulis.

Közelebbi felvilágosítások és minták a telep kezeléségétől, posta Paulis, szerzhethetők.

Kosinsky s. k.  
igazgató.

## Ügyes özv. vendéglősné

30—35 éves kerestetik mint gazdasszony erősmeneteli fűrdő-kantinba, megkívánatik jófőzés, teljes szakismeret, 20 frt havi fizetés, teljes ellátás. Asszony nincs a háznál.

## Baraczklekvár

80 kr. ribizkelekvár, málnalekvár 90 kr., vörös áfonya 80 kr., vegyes gyümölcslekvár 65 krajczárért kapható bármily mennyiségben

**Székely Gyula** csemegeüzletében  
GYÓRÓTT.

Igyunk „Vegetál”-t!

# VEGETÁL,

az 1755. év óta fennálló

## Malburg E. Ad. és Fia

smiriczi czég által készített

kiváló likör, egészséges, étvágygerjesztő, az emésztést előmozdító.

Magyarországon eddig ismeretlen.

Kapható minden előkelő kávéházban.

Magyarországi vezérképviselő:

## Kállay Jenő,

Budapest, V. Sétatér-utca 7.

Igyunk „Vegetál”-t!

## HONI GYÁRTMÁNY!

Elsőrendű, száraz, folyékony

## szénsavat

ajánl könnyű 10, 15 és 20 kilogrammos aczéltartályokban a

## MAGYAR SZÉNSAVIPAR-TÁRSASÁG

Budapest, IX. Soroksári-utca 96. sz.

Tavalyi sajáttermésű

450 hekto jó minőségű

## fehér asztali bor

hektoliterenként

18 forintjával eladó.

Vasut és posta-állomás Bicske, a hová kívánatra kocsit küldetik.

Buda-Bicskei uradalmi gazdaság.

# PÖSTYÉN

Europai hírő

kén- és iszapforrások

Budaestről 3 1/2 óra, naponta 5 vonat

**Rheuma, köszvény, neuralgiák, ischias, izzadmányok,**

(balesetek női bajok után) skrofulák borbajok, eseteinél gyógyító hatása felülmulthatlan; mintaszerű berendezések, 80 hold sétatark. Penzió napi kor. 4.50-6.50. Evtente 8000 vendég Európa minden részéből.

Prospektust küld a fürdőigazgatóság.

*Kora tavaszi kurák melegen ajánlhatók.*

**KOVALD PÉTER ÉS FIA**  
CSEZMÉNY-ÉRTÉKES  
KOVALD EMIL.

ÉS KIR SZAR  
MŰFESTŐ-  
VEGYTISZTÍTÓ-  
ÉS GAZMOSÓGYAR

NYÁRI NŐI ÉS KÉZTISZTÍTÓK BÍRTOG-  
RÁBORTGÁZDÓVETEN FÜKÖNYÖK SZŐ-  
NYVEK (CSIPKE ÉS VEGÁRUK SZŐRNEK  
ÉS FEHÉRNEKÉK SZAMARA.)

Gyár és főzlet:  
Budapest VII. Szövetség-utca 37.

12 gyűjtőtelep. TELEFON 58-45

## LOHR MÁRIA Telefon: 57-08

(ezelőtt Kronfus) Csapka-vegyészeti tisztító és műfestő-intézete Budapesten.  
VIII. BAROSS-UTCZA 85. sz.

Büdös, dohos, penészes bor vagy kozmás pálinka

a többszörösen szabadalmazott „Salvator” alkalmazása által okvetlen elveszti kellemetlen ízét, anélkül, hogy eredeti zamatajából, színeiből vagy fonytyéből veszne, alkalmazása egyszerű. Ára 300 literhez felszerelve 2 kor 40 fill., minden további 100 literig 50 fillérral több. Szekélykűldés utánvétellel, kapható a feltalálónál:

**SCHWARTZ IGNÁCZ.**  
Mohol II. (Bácska.)

Dicsérfővelek az első szaktekintélyektől.

## KRISTÁLY SZT. LUKÁCSFÜRDŐI hegyiforrás ÁSVANYVIZ

### Eladó borok.

Papp Lajos nyugalmazott főjegyzőnél Kun-Szt. Miklóson következő 1902. évben termelt fajborok vannak eladók, esetleg fajonként és külön:

Olasz rizling 20 hektó, Zöldszilváni 33 hektó, Mézes fehér 17 hektó, Kadarka 15 hektó, Merlott 15 hektó.

A szőlő szárettkor válogatva volt.

Minták nem küldetnek.

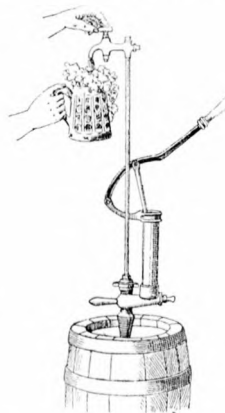
## MATTONI-FÉLE GIESSHÜBLER

legjobb típusú

### SAVANYU-KŰT

## WATTERICH A,

Budapest, VII. Dohány-utca 5.



Vendéglős urak figyelmebe !!!

A 48. számú szab. lényomású sörkimerő készülék, mely abban különbözik a többi készülettől, hogy önműködőleg záródik; tehát minden járattan egyén kezelheti s nincs kitéve az elrontásnak. Az árkülönbözet aránylag az előnyvel oly esekély, hogy az mindenkinek ajánlható.

Ára csak 30 korona.

## Szálloda

Ipolyságon Hont-vármegye székhelyén a nagy vendéglő 1904. január 1-től három esetleg hat évre

**hérbe adandó.**

Feltételek **HOLCZER IGNÁCZ** tulajdonostól Ipolyságon megtudhatók.

## Gróf Esterházy Ferencz tata-tóvárosi hitbizományi uradalmi borárjegyzéke.

|                        | Palackokban |             |             |                 | Hektoliter hordókban |
|------------------------|-------------|-------------|-------------|-----------------|----------------------|
|                        | 1 literes   | 0 7 literes | 0 5 literes | 0 3 1/2 literes |                      |
|                        | fillér      |             |             |                 | Kor.                 |
| Asztali fehér . . .    | 80          | —           | 50          | —               | 60                   |
| Neszemélyi fehér . . . | —           | 80          | —           | 50              | 80                   |
| Somlai ó . . . . .     | —           | 120         | —           | 70              | 140                  |
| Tatai vörös . . . . .  | —           | 80          | —           | 50              | 80                   |

Árak franco vasuti állomás Tata-Tóváros ertetnek. Lada- és csomagolás-költseg 12 palack után 1.—

„ „ „ „ 24. „ 1.80

Hordók ára 1/2 hektoliteres „ 50 „ 2.40

„ „ „ „ 1 „ 6.60

Burkoló hordó 50 literes „ 2.40

„ „ „ 100 „ 5.—

Szállítások a megrendelő veszélye kszepnzfuzetés vagy utánvét mellett eszközöltenek.

Megrendelések az uradalom központi hivatalához, vagy az uradalmi szálló- és pinczekezelő séghez intézendők.

## SZŐLŐBIRTOK

a mely nyaralásra alkalmas, cserébe kerestetik egy budapesti, a VII. kerületben levő 3 emeletes házért, a mely még 10 évig adómentes. Ajánlatok e lap kiadó-hivatalába.

## TENKE (Biharmegye)

Legelősebb és leghatasosabb **vasas fürdők egyike**, a női betegségek- és verszegény-ségből eredő bajok gyógyítására. — Prospektust készséggel küld

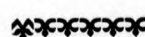
a fürdő-igazgatóság.



## Első magyar üvegyár r. t.

Budapest, V. Fürdő-utca és Ferencz József-tér sarkán. (Diana-fürdő.)

Vendéglői, kávéházi és háztartási üvegaru.



**MOLNÁR LAJOS** nagy szőlőbirtokos Nagyvárad, Schlauch-ter 18. sz.

**ELADJA** saját termelésű s a *pozsonyi bor*-kiállításban aranyermet nyert ménes gyoroki vörös és fehér 1900. évjáratu finom fajborait (kadarka Cabernet, Merlot, Sauvignon) 50 l.-től felj. 60-85frt. közötti H. arban, továbbá 1902. nagy váradtermesű tükör tiszta új fehér bor 100 l.-en felüli mennyiségben Hkl.-enként 18 frt. Készlet 350 Hl. Hordó külön számláztaüg.

## BOR-ELADÁS.

50 hektoliter rizlingi és kövidinka és 16 hektoliter kadarka-borom

van eladó.

A borok az 1902-ik évi október hó 24-ik és 25-ik napjain érett gyümölesből vannak szüretelve, és fényes, fehér színűek.

Szabadszállás Budapesttől a zimonyi vonalon egy és fél órai távolságon van.

**Tóth Gábor,**

Szabadszállás.

szőlőtulajdonos.

Van még 23 hordóban

szabadszállási saját termésű

**308 hektoliter**

külön minőségű 1901. és 1902. évi rizlingi és krövidinkai

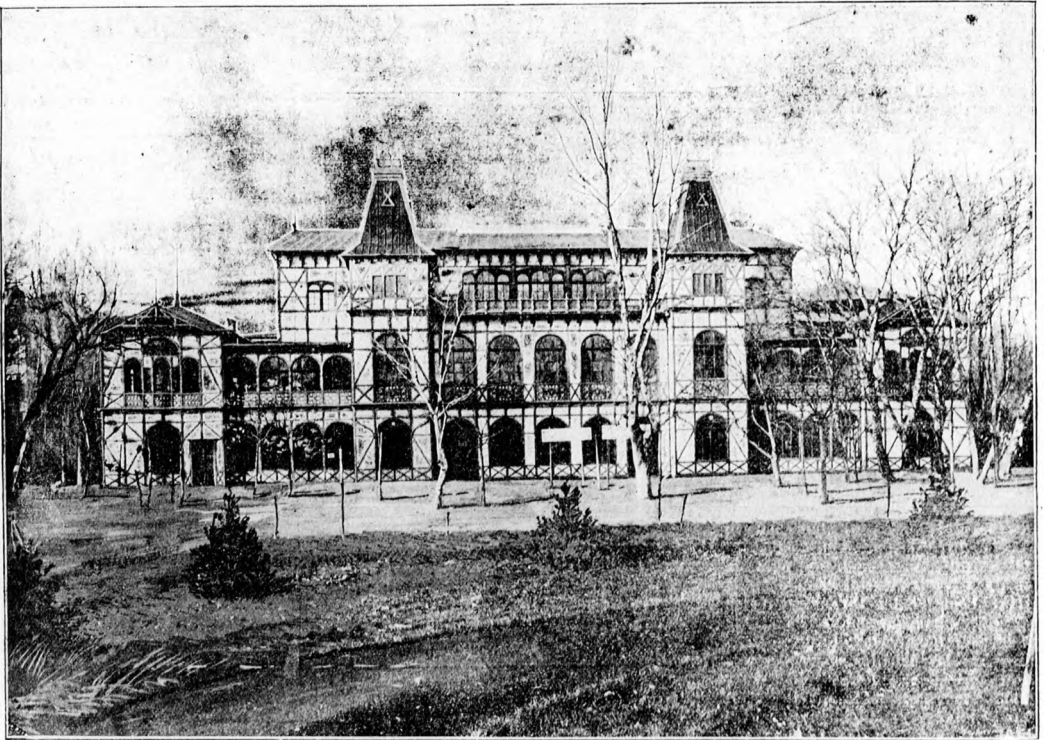
borom eladó.

Az ó-bor ára hektoliterenként 40 korona, az új bor ára hektoliterenként 34 korona. Legkisebb mennyiség egy hordó 14—15 hektoliterrel.

Szabadszállás.

**Martinovics Péter.**

# Mátyásföldi nagyvendéglő



a fővárosi közönség legszebb kirándulólhelye, kitchő konyha, valódi magyar hegyi borok, részvényserfőzdei sör, legpontosabb kiszolgálás.

**Fedett tekepálya.**

Vasár- és ünnepnapokon egy kedvelt nemzeti zenekarnak hangversenye.

Gyönyörű nagy tánc- és melléktérmeim különösen iskolaigazgatók és társulatok vezetőinek majálisok és ünnepélyek rendezésére igen alkalmasak. Díjtalanul állanak rendelkezésére a nagy-közönségnek.

A csínkotai h. é. vonat (keleti pályaudvarnál) minden félóránban közlekedik.

Számos látogatásért esd

**Sommerer György, vendéglős.**



**Vendéglősnek, és mészárosnak kíválon alkalmas emeletes Bérház** felső Magyarországnak akadémiaival s különféle tanintézetekkel s nagy társadalmi intelligenciával bíró egyik **negyobb városában**, mely házban már felszáradot megladható óta egy évente 3—4000 forintot jövedelmű előké

**Jó vendéglői üzlet van.** a házban van ezenkívül a város legjobb menetei

**mészárszéke is.** a ház egész első emeletét pedig a város legelőkelőbb köréből alakított **Clubb bírja bérben. Örökösök osztozkodása folytan jutányos áron eladó.**

Bővebbet: Budapest, III. ker., Ürömi-utca 20. sz. Ügynökök díjaztatnak.

**Kávé és Vendéglős uraknak!**

Bátorkodom ezenem raktáromat kávéházi eszközökben, valamint javítási műhelyemet becses figyelmeke ajánlani: új és használt tekegolyók, u. m. dákok és egyéb kávéházi eszközök mindig legintányosabban számíttatnak, **golyók osztályozásra és fastése** legponossabban eszkö-öleték, használt golyók egyszersmind be is cseréltetnek. Elsőrendű Lignum-Sanktum golyók, u. m. kuglizó babák legintányosabban számíttatnak Minden e szakmába vágó munkát e vállalk Tisztelettel

**ROTH GYULA** mű-osztályos

Budapest, VII. Csányi-utca 12. sz. (Király-utca sarok.) Arjegyék kívánatra ingyen és bérmentve.

**Szepességi len-ipar!**

**Wein Károly és Társai**

vászon- és asztalnemű-gyárosok  
— Budapesti főraktára: —  
IV.. Koronaherczeg-utca 8. sz.  
(Haris-bazárépület.)

Ajánljuk hírneves szepességi **vászon, asztalnemű törölköző törli** és minden e szakmába vágó gyártmányainkat, szállodal, vendéglői és kávéházi **fehérneműk** költségetvással szolgáink. Minden darab gyárainkból származó árut ezen **védjeggyel** látjuk el.



Egy levelező lapon kérjen mutatványszámot a **Baromfitenyésztés** című képes heti-lapból. E szak folyóirat felölai a gazdasági és sportbaromfi-éneklő és díszmadár-, galamb- és háziinyul tenyész-tési kérdéseket.

A baromfitenyésztés minden ágáról közölt nagyszámu cikkeit mindig a legjeltebb tenyésztők írják. A lap helonként 16 oldal terjedémmel jelenik meg, s az ország minden részében el van terjedve. Szerkeszti: Hreblayné Dedinszky Adél. Előfizetési ára: Egész évre 8 korona. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, VII. Csömör-ut 7.

**Pálinka eladás.**

500 liter valódi saját főzésű **törköly-pálinka** literje 65 kr. 100 liter 3 éves valódi **szilv-pálinka** literje 80 krajczárért **eladó**

Kisebb részletekben is **Kaszanitzky Dénesnél** Csongrád.

**Ifj. Kéméntzy Ferencz**

szénsavgyára. Budapest. IX.. Soroksári-u. 24. 1903. év elején kezdí meg a működését. A t. című szén-sav fogyasztók kértnek, hogy megrendeléseiket már most intézzék a gyárhoz, hogy igényeiknek minden irányban megfelelhessenek. 1—12.

**Muldini Testvérek**

karszbadi porcellán áruk gyári telepe. **BUDAPEST.** VII. Károly-körút 9 sz. **Vendéglősöknek előny árak.** Arjegyékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek. **Sűrgöny-czím: Muldini Budapest.**



**Figyelem!!** **Figyelem!**

**Hazai ipar. VENDÉGLŐSÖK**

**FIZETŐ-PINCZÉREK** szíves figyelmébe ajánlom **ujjonnan feltalált oldal-zsebtárczámat,** mely hátán bekeretezve tartja a **számoló-czédulákat,** ugy hogy **nem kell többé azokat számoláskor a tárcza belsejéből kivenni.**

**Árak: 3.50-től 5 forintig.** Számoló-czédulák bármikor a táskába illően ingyen. Rendkívül nagy raktár **pinczer-táskákban,** melyeknek feneke nincs többé külön beil **lesztve,** hanem a felső rész az aljával egydarabból készült, a legintányosabb árak mellett. — **Gummi- és halholyag-különlegességek** tuzatonként 2, 3, 4, 5, 6 frt — Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu **görcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, suspensoriumok** és a legkülönfélebb beteg-ápolási czikkeken. — Kaphatók: **Molnár Vilmos, keztü- és sérvkötő-gyárosnál.** Budapest, IV. Károly-körút 28. (Központi városzház.)

**Bérbeadó vendéglő.** Egy 10.000 lakosúgu mező városba közvetlen a vasúti állomás mellett mint egy 30 méter távolságra elsőrangu forgalmi üzlet a 650 frt évi bérrel azonnal **bérbeadó** Ertekezhetni **Koszi Sámuel** urral Orient kávéház Budapestén délután 1—3-ig



**UNGAR IZSÓ**

férfi szabó **Budapest, IV. Muzeum-körút 35.** a Muzeum épülettel szemközt. Ajánlja dusan felszerelt raktárát, saját készítményü férfiruha újdonságait a legintányosabb árak mellett. **Fekete frakk, smoking és sacco öltönyök Raglan, Ulster és Derby feljltők** A **mórték utáni rendelések a legujabb szabással, tiszta gyapjuszövetekből, szolid árak mellett** készülnek. (1—12.)

A tüdővész s minden járvány terjedésének megakadályozója!

A m. kir. 27.400 sz. a. szabadalmazott

LŐRINCZ-féle

## PADLÓ-KONZERV

vendéglőkre, szállodákra, kávéházakra, tancztermekre, rendkívül fontos hazai találmány, mert: olcsóbb, szebb, minden kívánt szímben előállítható, egy évig egyszeri beerezítés eltart, feregguszító, felöntözés, külön behintés nélkül seperhető. Ezeknek folytan egészséges, mert lokalitásaink levegőjét tisztán, üdén tartja.

Nem tévesztendő össze Dust'en és más anyaggal, a mely porkötő ugyan, de nem szép és ruhapiszkító.

Erre a Lőrinczféle padló-konzervekre megrendeléseket elfogad, illetve közvetíti a „Vendéglősök Lapja” kiadóhivatala, Akácza-utca 7.

A Lőrincz-féle padlókonzerv-vállalat irodája: Külsőkerepesi-ut 25.

Nincsen por, nincsen szag!

Elszűrt poroska stb s minden egyéb feneget!

Olcsóbb minden padlómáznál, még a surolásnál is!

Községi nagyvendéglő bérbeadás.

## A Facseti nagyvendéglő

(Magyar Király szálloda.)

1903 november hó 1-től kezdődő 5 évre

**bérbe adatik.**

10 vendég szoba, kávéház, casino, étterem, borivó, jégpince, istállók, kert, egy üzlet helyiség, mint mézszárszék stb.

A község legforgalmasabb pontján.

Közelebbi felvilágosítást ad

Hirschl Dávid és fia czég

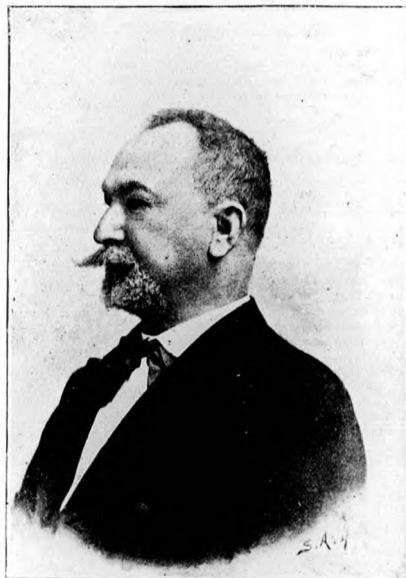
Facset, Krassó-Szörény megye.

# Knyasskó György

kárpitos és diszító,

Budapest. VIII., Kerepesi-ut 51. szám.

Elvállal itt helyben, valamint vidéken kárpitos és diszító munkákat stilszerűen. Szállodák, kávéházak, vendéglők, magánlakások teljes berendezését, barocco, renaissance és bármely kivitelben, sőt a legkényesebb izlésnek is megfelelő, színtűgy a legolcsóbbtól a legfinomabb kivitelűig. Ünnepi alkalmakkor bármiféle díszítéseket gyorsan és pontosan teljesít.



## Meghívás!

A „Vendéglősök Lapja” t. előfizetőit ezenel a legbarátságosabban meghívjuk szőlőbirtokaink s aradi pinczéink megtekintésére.

Andrényi Kálmán utódai

— Alapított 1834-ben. —

## Andrényi Kálmán utódai

### A r a d o n

ajánlják nagyobb részt saját termésű, nagy gondalú ápolat boraikat. A vámospécsi saját tulajdonú képező 200 holdas szőlőtelep, továbbá a vadműrti és gyoroki családi törzsszőlők össztermése évente 4200—5000 hektolitert tesz ki, melynek tekintélyes része nagyban mint szőlő avagy must és mint ujjor a termelés helyén napi árban értékesítettik. Elismert tény, hogy a szőlőfűrtök állapota mily nagy befolyással van az abból nyert bor későbbi fejlődésére.

Vendéglősök és szállodásoknak alkalom nyílik szőlőtelepeinken a legérettebb legegészségesebb szőlőt kiválasztani s a szőlőtást azonnal megkezdeni. Jól felszerelt présházainkban naponta 200 Hl. must szűrhető. Szőlőtelepeinken tekintélyes tartalék pinczék is vannak.

Aradi pinczénk bőségesen el van látva a legolcsóbb boroktól kezdve a legritkább legnemesebb borfajakkal is.

Borminták, árjegyzék ingyen. Előnyárajánlatok postafordultával küldetnek.

SOPRONI SÖR!

TELEFON 24-89.

## A soproni sörfőzde

budapesti főraktára

Budapest. VII., Kertész-utca 30.

volt Királysörfőzde helyiségeiben

ajánlja kitűnő minőségű soproni SÖRÉT. Ugyanitt van az 6-brünni sörgyár export sörének magyarországi főraktára, mely sör az összes külföldi söröket föllümlja.

Olcsó árak!

Pontos kiszolgálás!

A soproni sörfőzde budapesti vezérképviselője:

Grünfeld Miksa.

## 100 Hektoliter

kitűnő minőségű

# Ó-vörös bor

(Merlot és Carbenet)

## eladó.

Főhercegi uradalom, Kis-Tapolcsány

(Bars megye).

Ifj. Hagenmacher H. Sörfőzde.

**Palaczk-sör** különlegességek  
**Szalon-sör. Maláta-sör.**

Évi forgalom 5 millió palaczk. Évi termelés 125.000 hektoliter

Budapest,  
V. Kádár-utca 5.



Hagenmacher  
Kőbánya.  
Hagenmacher  
Budafok.

# ELADÓ BOR.

100 hektoliter tavalyi termestű igen jó minőségű asztali bor:

Orosz-Rizlingi hektoliterje . . . . . 32 korona  
Kövindikai „ . . . . . 30 korona  
Vegyes fajú fehér, hektoliterje . . . . . 28 korona

nagyobb mennyiség meg- eladó kelebiai pinczémben, a  
velélenél alku szerint Pest-zimonyi vasút

Kelébria állomása közvetlen szomszédságában.

**Melkay György.**

Szabadka, I. k. 52.

Csász. és kir. szabadalmazott forgatható tekeasztal.



Alapított 1858. Diszokmány Páris.

Telefon 60—55.

Tekeasztalok áthuzását és minden hozzátartozó kellekek és kávéházi berendezések elkészítését elvállalom.

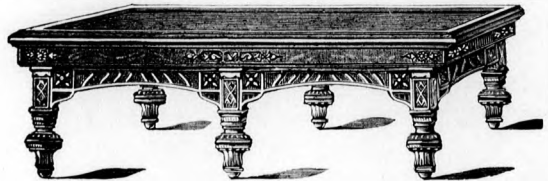
**Különleges dákókat jutányos árban számítok.**

Vidéki megbízásokat pontosan teljesítek.

## TÓTH ISTVÁN

tekeasztal (billiárd) gyára

BUDAPEST, VII. kerület Nefelejts-utca 38. szám.



Uj és használt tekeasztalok dusan felszerelt raktára

## KERTÉSZ TÓDOR

műipar-áru raktára

Budapest, IV. ker. Krisztof-ter.

**Kugli-bábuk**

száraz gyertyánfából készítve, szokásos vastagságban egy készlet 2.20

**Lignum sanctum golyók**

|    |     |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |       |
|----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|
| 9  | 9½  | 10   | 10½ | 11  | 11½ | 12  | 12½ | 13  | 13½ | 14  | 14½ | 15  | c     |
| 20 | 125 | 1450 | 155 | 175 | 195 | 215 | 235 | 255 | 275 | 295 | 315 | 340 | fr. m |



**Kugli-golyók** száraz gyertyánfából

nagyság szerint 75, 80 és 85 kr. Kugli-bábuk alkalmas nagy jélpersely lakatra 1 ft. Orosz kuglió egész szők udvaron felállítható, egy készlet 9 drb. bab 1 drb. golyó szabványozható erős zsínor és csiga szíjjal a golyó nagysága szerint 4.60, 6.50

Kerti gyertyatartó szel ellen üvegborítással 1 ft. Kerti lámpa petrolumra 2.50. Lampion

kertek világítására és feldíszítésére 15, 20, 30, 80 kr. Magnesium fátyla 30 perzig legegység nagy világosságot ad, 1.40. Abrasz-egorósító szel ellen 100 darab 4 ft. Dugaszhuza 20, 40, 60 kr. Dugómeték készülek falra vagy ajtóra felelőssíthető

2.50. Kezi dugaszoló kalapáccsal 90 kr. Hydraulikus hordó szárszelep, csapartott bor, sör, pálinka, borszesz stb. egyéb szeszes italok megsavanyodása ellen 1 ft. ávegmosó kefe 85 kr. Amerikai husvágó 3.50, 6 ft. — Man utá. - dió. zsmle stb. reszle 2 ft. Borsörle 40 kr. Habverő felíteser 80 kr., egyliteres 1.20, két literes 2 ft. Amerikai Fayllat gép, erős keményfa, jeg tartó vedrellel és forgatható vas szerkezettel 1 literes 6.50, 2 literes 7.50, 3 literes 9.4, 4 literes 10.50, Vasahely fele legkütünöb vaj köpülő gép, 5 literes 8.50, 10 literes 15. 25 literes 35. Kestisztító készülek 50 kr. Egy adag angol kestisztító por 60 kr. Ujságtartó nisd en nagyságban 75 kr. — Billiárd golyó elefantosoutánzáttl készlet 3 darabbal 62 mm. 9 ft. — Francia dákóbor keverve 1.60. Domino játék 90 krtl 2.20-ig.

62 mm. 9 ft. — Francia dákóbor keverve 1.60. Domino játék 90 krtl 2.20-ig. Konyhaházi domno átszegett 7—11 ft. Roulette játék 1.80—18 ft.ig. Tivoli tarsasjáték a vendégek részére 65 cm. 4.50, 85 cm. 6.—, 95 cm. 12 ft. Pinczer

K4 ka deréka csarollható, szarvasbórból egyes 1.20, két osztályal 2.50, három osztályal 3.50. Szivar s cigarettatartó szekrény pinczereknek, elzárható 4 osztályal 1.20, 6 osztályal 4 ft. Papir-tányerok nyári mulatságok, kirándulásokhoz 100 db- 90 kr., 1.25. Papir szeretve 100 drb. 80 kr. Szatveta-prés bukkfádól 4 ft. 50.

3. Konyha-méreg 2 ft. 50 kr.

**Ellenőrző bárczák:**

|                           |       |      |
|---------------------------|-------|------|
| 1-es sárgarézből 100 drb. | 1 frt | — 90 |
| 5-ös vörösrézből          | 1.20  |      |
| 10-es nickelből           | 1.40  |      |
| 20-as sárgarézből         | 2.20  |      |
| 30-es vörösrézből         | 4.—   |      |
| 50-as sárgarézből         | 5.—   |      |

**Ujdonság!**  
„Victoria” gyümölcs, főzék és zöldség gyalu Burgonya czebla, zeller karalábé stb. egyszerre, könnyű kezelessel több fele szép formában vágható ára: 50 nagyobb 70 krajczár.  
**Sörmelegítő készülek** 80 kr.  
Bor vagy más szeszes italokhoz szivattyu, 1.80,

Képes árjegyzék kívánatra bérmentve küldetik.

## Legujabb találmány

### szabadalmazott jégsekreány és pincze

A jégsekreányek csupán fából, csak a víz fölfogására van egy bádogtalca alkalmazva, nem izzad, 70 százalék jégmegtakarítás érhető el, **mészárosok, hentesek, vendéglősök, kávéosok, tejcsarnokok** ugyszintén házi használatnál is nélkülözhetlenek. A jégpinczék sokkal jobb és olcsóbbak mint az előbbieket, előnyük: a jég úgy tartja magát, hogy egész ideyben legfőljebb 25 százalék apadás állhat be. — Kivánatra nagyobb hus- és sörlühtőkamrákat megrendelés után készítek.



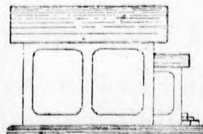
Árjegyzékkel és költségvetéssel szolgál a főltalál.

**BUCSANYE CZ JÓZSEF**

ácsmester és építési vállalkozó  
**BUDAPEST.**  
Kőbányai-ut 44.46. szám.  
Főraktár ugyanott.

Fiók:

**Külső Soroksári-ut 56.**



A n. érd. közönséget raktáram megtekintésére tisztelettel meghívom.

# SEIDL EDE

ALAPITTA TOTT  
1873.

vászon és fehérnemű raktára  
Budapest, VII. Akácza-utca 62. szám.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát a legutányosabb árak mellett **rumburgi, irlandi creas, fonál és sziléziai vásznakban**, minden nagyságu damaszt és **kávés terítékekben**, törülközők, zsebkendők és törülőkben, szőnyegek és csipke-függönyökben, ágy és **asztalterítőkben**, pique, trico, flanel és levarrott paplanokban, **Schroll-féle chiffon minden szélességben**, nanginok, színes és fehér ágyszutak szintartó francia és cosmanoi creton, batizs és zephierekben, színes és fehér barkétekben, **nagy választék saját készítményű férfi ingekben** kézelő, gallér- és nyakkendőben, női-, férfi- és gyermek harisnyákban

## Hirmann Ferencz

réz-áru gyára

Budapest, VII. Csányi-utca 9.

Gyárt

### SÖRKIMÉRŐ KÉSZÜLEKET

légnomással és szab. sörhűtővel

Elvállal régi készülékek átalakítását

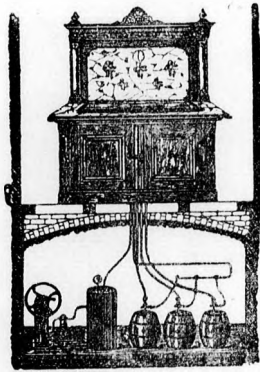
Nagy választék

### bor- és sörcsapokban

valamint mindennemű szivattyukban.

Javitások legolcsóbban és leggyorsabban eszközöltenek.

Költségvetésekkel kívánatn díjtalanu szolgálók.



SIPOLUSZ LAPJA

★  
Egyes szám  
15 kr.  
★

**KAKAS MÁRTON**

★  
Egyes szám  
15 kr.  
★

**Magyarország legkedveltebb élclapja.**

Megjelen minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

|             |           |              |
|-------------|-----------|--------------|
| Egész évre  | — — — — — | 6 frt        |
| Fél évre    | — — — — — | 3 frt        |
| Negyed évre | — — — — — | 1 frt 50 kr. |

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

**Budapest, VIII. ker. Rökk Szilárd-utca 4. szám.**

**Értesítés!** Van szerencsém a nagyérdemű közönséget értesíteni, hogy **VII. Almássy-tér 1. sz. a (Wesselényi-utca sarok)** létező **VENDEGLŐT** a mai napon **személyes vezetésemmel**

**a „Fekete Kakas”-hoz**

ezim alatt megnyitottam.

Pontos és figyelmes kiszolgálásért, valamint **kitűnő magyar konyháért** és **valódi tiszta borokért** kezeskedem. Becses látogatását elvárva, maradok kiváló tisztelettel!

**FRITZ JÁNOS,** néhai Fritz János, a „Bécsi sörház” volt tulajdonosának a fia.

**VII. Almássy-tér 1. (Wesselényi-utca sarok.)**

Cs. és kir. udvari és kamaraszállító

## DREHER ÁNTAL

kőbányai sörfőzdéje ajánlja

**== duplamalata kősörét ==**

majolika-korsókhban. — Ezen sör, mely kiváló malátakivonatánál fogva legjobban ajánlható, gyors közkedveltségre talált a t. közönségnél. A duplamalata kősör erl-ti ládákban 25 és 50 korsónként **kőbányai sörfőzdében** (Telefon 55—34.) kaphatók Kisebb mennyiségben a **duplamalata kősör** minden nagyobb fűszer- és esemegekereskedésben, valamint kávéházakban is kapható.

**Az „Erdélyi Pincze-Egylet”**

császári és királyi udvari szállítók,

**KOLOZSVÁROTT.**

Sürgönyezim: Bortermelők szövetekezete Kolozsvár.

Ajánlja egyenesen a szövetekezet **termelő tagjaitól** beszerzett és minden kiállításon elsőrendű érmekek **nyert tisztán kezelt és kitűnő minőségű**

**fehér és veres, asztali-, pecsenye-, csemege és gyógy-borait.**

Megkeresésekre készséggel küld árlapot az Igazgatóság.

Alapított 1852-ben. Alapított 1852-ben.

**Legjobb likör és rum beszerzési forrás:**

Likör, rum, magyar tokaji) és dalmát törköly, szilvórium és szeszes italok gyári áron kaphatók.

## Grauer Miksa

császári és királyi udvari szállítónál

Budapest, VIII., Kerepesi-ut 45. szám, (Depot az udvarban jobbra.)

**E lap tisztelt előfizetői a gyári árjegyzékből 5% árkedvezményt kapnak.**

|                   |             |             |
|-------------------|-------------|-------------|
| Cuba rum          | literenként | 74 krajczár |
| Orosz tea rum     | . . . . .   | 80 „        |
| *** orosz tea rum | . . . . .   | 100 „       |

Tiszta borszesz (alkohol) 96 fokos literje 88 krajczár.

ALAPITTA TOTT 1820 TELEFON 63—90

## FANDA ÁGOSTON

halászmester

Budapest fő- és Székváros **LEGNAGYOBB** folyó és tengeri **halkereskedése**

Sürgönyezim: **FANDA ÁGOSTON, BUDAPEST.**

SÉC
SÉC

Talisman

TÖRLEY JÓZS. ÉS T<sup>S</sup>A

Promontor

(Budapest.)

dépész.

**Dr. Wágner és Társai**

egyesült gyárak, mint betéti társaság

Budapest — Bécs

IX. ker. Tinódy-utca 3. szám

oxigén és szikvizgyárak berendezése

sör-, bor- és hűtő-készülékek, pinczefelszerelési  
eszközök.

Staniol és fémkupakgyár.

Hazai új iparág.

árlagdíj ingyen s bérmentve.

Egerben diszoklevél      Versezen aranyérem      Pozsonyban aranyérem

Hűtő és jéggyári berendezések.

Elismert legjobb minőségű **sajáttöltésű**

**PALACZKSÖRÖK.**

**Első magyar részvény-sörfőzde**

Budapest      Kőbánya.

Különlegességek:

**Udvari sör** (pilseni módon).

**Góliát maláta-sör** (sötét).

Megrendeléseket átvessz:

Városi iroda: VIII. Esterházy-u. 6. sz. (telefon 52—59.)  
és a Palaczk-sör-osztály Kőbányán (telefon 56—58.)

**ÜVEGYÁRI TELEPEK**

azelőtt

Schreiber J. és unokaöccserei

BUDAPEST,

IV. Régiposta-utca 10. (félem.)

Nagy raktár

ÜVEGÁRUKBAN

vendéglők és kávéházak részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.



Dr. Ángyán, Dr. Elischer, Dr. Herczel, Dr. Ketti, Dr. Korányi, Dr. Laufenauer és Dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör**

Szent István védjeggyel

a kőbányai polgári sörfőző r.-t.  
készítménye, a söripar egyik legjelentősebb vívmánya.

Ezen rendkívül kellemes ízű üdítő ital egyszersmind kitünő szer álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen. Ajánlható továbbá verszegényeknek és lábadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél.

Kapható **Budapestben** minden fűszer- és csemege-üzletben.  
A **vidékre** a sörfőzde maga szállítja.

Budapesti árak: — a fogyasztási adóval együtt — egy nagy palaczk (palaczkokon kívül) **40** fillér, egy kis palaczk **32** fillér.

**ZÁMOLY M.**

épület-, és mű-tűzhely-lakatos

konyhaszer-készítő és hatóságilag engedélyezett vízvezeték-szerelő

Budapest, VIII. ker., Rökk Szilárd-utca 14. sz.

Ajánlja magát mindennemű

épület-, mű- és tűzhely munkákra, vízvezeték és légszusz bevezetésére, fűrdő-szobák ciosettok berendezése, vörösrézedények és üstök készítésére és cinezésére.

Javítások elfogadtnak.

Kész takaréktűzhelyek nagy raktár.

Tűzhelyfalazások és javítások jótállás mellett készíttetnek.





Elefántosant nagy raktár.

A czövegek 30 fillérrel  
\*\*\* olcsóbbak. \*\*\*

Használt golyókat  
— 60 fillérrel  
elesztergályozom.

**Beitz János**

mű-esztergályos

= dákó és billárd-golyó készítő.

Budapest,

VII. Akácfa-utca 52. (Dob-u. sarok.)

I-a Lignum Sanctum-golyók árai:

99-5 10 10-5 11 11-5 12 12-5 13 13-5 14 14-5 15 cm.  
1.30 1.55 1.80 2.20 2.65 3. — 3.25 3.50 3.80 4.20 4.60 5. — 6. — K.



**Pinczegazdák figyelmébe!**

ajánljuk Pasteur elve szerint készült szabad.

Dr. Molnár István-féle

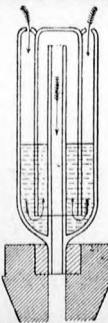
**• borvédőket, •**

melyek csak bacillusoktól mentes levegőt bocsájtanak be a csapotl hordóba s ezzel biztosítják a bort virág, ecetzit, aljképződés, szeszbomlás és zamatosítóság ellen, másrészt automaticke kivezetik az utőerjedés gázt termékeit. Ára csak öborra öt, ó és új borra egyaránt alkalmas hét korona.

Beszereshető: a Magyar Mezőgazdák Szövetkezeténél

Budapest, V. Alkotmány-utca 31. sz.

Ugyanott kitünő minőségű és nagyobb mennyiségű barackiz is kapható.



M. kir. Földmivvelésügyi miniszter.

41972  
IV. 4. szám.**Versenyárgyalási hirdetés élelmezésre.**

A m. kir. földmivvelésügyi miniszter ur rendeletére a **buda-pesti m. kir. kertészeti tanintézet** (Budapest, I. ker. Gellérthegy, Ménesi-ut 45. szám) **növendékei és kertész-segédei** (mintegy 38—42 egyén) **élelmezésének és mosatási szükségletének** folyó évi szeptember hó 1-től kezdődőleg **három egymásután következő év tartamára** vállalati uton leendő biztosítása czéljából

**nyilvános pályázat hirdették.**

A szerződés tárgyát képező vállalat közelebbi feltételei a **nevezett tanintézet hivatalos helyiségében**, vasárnapok és ünnepek kivételével, naponként d. e. 9—12 ig tudhatók meg.

**Vidéki pályázók részére** ugyanezen feltételek az igaz-gatóságához intézett egyszerű levélben kérelemre postai uton megküldetnek.

Már ezuttal is megjegyeztetik, miszerint csakis oly pályázó ajánlata fogadtatik el, **ki az élelmezési szakmában szak-képzettséggel bír és a kinek más élelmezési vállalata nincsen.**

A pályázók egy koronás bélyeggel ellátott írásbeli ajánlatukat, **eddiggi foglalkozásukat és családi állapotukat igazoló okmányokkal** felszerelve, legkésőbbben folyó évi július 18-ának déli 12 óráig tartoznak a nevezett tanintézet igazgató-ságához benyújtani s ezzel egyidejűleg a 100 (egyszáz) koronában megállapított bánatpénzt készpénzben vagy pedig elfogadható értékpapírban a tanintézet pénztárába beszo-gáltatni.

Később beérkező vagy az előirt módon felszerelni elmulasztott ajánlatok tárgyalás alá nem fognak vétetni.

Az ajánlatok közül a m. kir. földmivvelésügyi miniszter szabadon választván, a kinek ajánlata elfogadtatott a bánatpénzét 600 (hatszáz) koronányi biztosítéki összegre tartozik kiegészíteni, midőn vele a szerződés szabályszerűen megkötetik.

Budapest, 1903. május 22.

A budapesti m. kir. kertészeti tanintézet igazgatósága.

**„Kattyú”**

gőzmosó és tisztító vállalat

**Budapest**

VII. Gizella-út 26. szám,

**A szállodai és vendéglői fehérneműek tisztítását**

a legolcsóbb árak mellett elvállalja.

Vidéki megbízásokat pontosan eszközöl.

Fővárosban egyedül szakszerűen vezetett gőz-mosóda.

Telefon 61—98 szám.

# Magyar-Pezsgőbor-Ipar

## Louis François & Comp.

császári és kir. udvari szállítók.

\*\*\* Fülöp Szász Coburg Góthai Herczeg Ő Fensége szállítói. \*\*\*

**Diplome d'Honneur**

1890 Lissabon

1896 Bordeaux

1896 Paris (Académie Nationale de commerce.)

**Grand Prix; Hos-Concours**

1897 Marseille

**Budafok (Promontor.)****Ezüst érmek**

1889 Páris

1896 Budapest állami ezüst

1900 Páris.

**Arany érem**

1890 Nizza

1894 Antwerpen

1890 Tamesvár

1897 Brüssel

1898 Bécs

1900 Páris (Académie Nationale de Commerce.)

Ajánljuk „**Transylvania**“ fél édes és „**Vin brut**“ savanyu izü közkedveltségü pezsgőboraink megizelését.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt Lápossy.  
Budapest, Gizella-tér.

Vezérképviselőség Magyarország részére: Ruda és Blochmann Budapest, V., Akademia-utca 16. sz.



# DÖKKER FERENCZ Szállodája „LONDON VÁROSAHOZ“

Tisztelettel jelentem, hogy a **váci-körut** és a **gyár-utca** sarkán levő „London“ szállodát teljes egészében átvettem, éttermeit, kávéházat **diszesen átalakítottam**, összes, **80 szállószobáját** renováltattam, **ujjonnan butoroztattam** és **villanyvilágítással** láttam el.

Nyáron át az utcákra **virágos terraszok**, az udvaron **kerthelyiség** áll a közönség rendelkezésére. Konyhám és pinczém jó hire kezeskedik arról, hogy vendégeimet teljes megelégedésükre szolgálhatom ki.

Az utazó és a helybeli közönség kegyes pártfogásáért alázattal esedezik

**DÖKKER FERENCZ.**

a London szálloda, étterem és kávéház bérloje.

A „London“-szálloda a **Váci-köruton közvetlenül a nyugoti-pályaudvar tőszomszédságában van.**

Villamos összeköttetés a város minden része felé, úgy, hogy joggal mondható Budapest központjának.

Bérmocsi állomás

Villamvilágítás

Teljesen új butorzat

Gondos kiszolgálás

Kitünő ételek és italok

Jutányos árak

Pompás éttermek

Separéek

Kávéház

Terraszok

Udvari kert

A „LONDON“ Budapest legrégibb, legkényelmesebb, Európaszerte hírneves szállodája, az utazó közönség eldorádója.

**Alapítva 1825.**

**Alapítva 1825.**

## HUBERT J. E. POZSONY

**pezsgőbor pinczészete**

ajánlja elismert kitünő minőségű pezsgőit, különösen

# GENTRY CLUB

**márkáját**

**mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.**

Budapesti főraktár: **Szimon István** urnál, Váci-körut.

Képviselő: **Kralupper E. C.** ur V. Nádor-utca 19. sz. Telefon 39-24

Budapest, a postabélyeg kelte.

## Mélyen tisztelt Czím!

Van szerencsém a mélyen tisztelt **helybeli és vidéki szálloda-, vendéglős-kávéháztulajdonos urak**, valamint az **összes állást kereső férfi- és női-személyzet** nagybecsű tudomására adni, hogy **IV., Ujvilág-utca 18. sz. a.** volt ügynökségi irodámat a ház lebontása miatt **1903. évi április hó 15-én** ugyancsak

## IV. kerület, Károly-körut 10. szám alatt

lévő új palota helyiségébe, a Kerepesi-ut közvetlen közelébe helyeztem át, azt fényesen és rendkívül kényelmesen rendeztem be.

Külön osztályt rendeztem be úgy a női, mint a férfiszemélyzetnek. Adás és vételi, valamint más fontos ügyekben külön értekezési termek.

Irodám előcsarnokában állandóan válogatott és szakszerű személyzet tartózkodik, azonfelül irodámban kizárólag régi előmért szakmabeli egyének működnek, tekintve tehát ezen nagyon fontos körülményt az elhelyezésnél, módomban áll a hozzám intézett bármilyen sürgős jellegű rendeléseknek is pontosan és gyorsan eleget tehetni.

Végül pedig felhívom szives figyelmét szolid eljárású adás- és vételi közvetítő irodámra, sőt felkérem, ha bármikor üzletét eladni, vagy szakszerű üzletet venni óhajt, úgy bizalomteljesen méltóztassék hozzám fordulni, az alább közölt elismerő levelekből kitűnik közvetítem legreelleg eljárása, valamint bizonyítják azt is, hogy Magyarország előkelő üzletei közvetítem utján adatnak el.

Midőn még kijelentem, hogy irodámban az általam közvetítendő ügyletek lebonyolításág az illető eladó vagy vevőnek semmit fizetnie nem kell, vagyok nagyrebecsült megbízásainak elvartában

Tisztelettel

# GROSZ ÖDÖN.

## IV. ker., Károly-körut 10. szám.

Győr, 1903. április 1.

T. Grosz Ödön urnak  
Budapesten.

Igen tisztelt Grosz ur!

Innét-onnét három hónapja, hogy üzletemet az Ön közbenjárására átvettem s most midőn ezideig elég alkalmam nyílott üzletem fényes menetét kitapasztalnom, mondhatok Önnek hálás köszönetet azon önfeláldozó korrektt és érdek nélküli közbenjárásáért, mit az üzlet vételével tanusított, hogy minden kollégám csak szerencséjének tarthatja az Ön irodáját igénybe vehetni. Még egyszer fogadja köszönetemet, maradok igaz hive

Aczél Miksa,  
Kisfaludy-kávés, Győr.

Lugos, 1900. márczius 28.

Tekintetes Grosz Ödön urnak  
Budapesten, Ujvilág-utca.

Teljes elismeréssel fejezem ki Önnek azon buzgalmaért s lelkiismeretes eljárásáért, melyel lugosi új házámban egy szolid s megbízható kávé mint berlő megszerezése czéljából közvetítőként tanusított.

Tisztelettel  
Besán Mihály, kir. közjegyző.

Miskolcz, 1903. február 10.

Tekintetes Grosz Ödön urnak  
Budapest.

Elismerésem és köszönetemet óhajtom Önnek nyilvánítani azon nehézség és fáradságot nem ismerő eljárásáért, hogy megbízásomnak a Grand szálloda vételével teljesen eleget tett minden tekintetben. Elismerem ügyességét és az adásvéves körüli tapintatos eljárását és igazságosságát. Fogadja ismételtlen köszönetemet, üdvözlölvé Önt tisztelettel

Horváth János,  
Grand szálloda tulajdonos Miskolcz.

T. Grosz Ödön urnak Budapest.

B. ajánlata és közvetítése folytán jutottam vétel utján a jelenlegi üzletemhez, melylyel nagyon meg vagyok elégedve. Legyen tehát még bármikor közvetítőre szükségem, működését igénybe fogom venni.

Székesfehérvár, 1903. márczius 23.  
Kacser Samu, Elite-kávés.

Szabadkán, 1903. április 7.

T. Grosz Ödön urnak Budapest.

A házamban levő kávéházi helyiséget 1899. évben teljes megelegedésemre az Ön közvetítésével adtam bérbé, a miért ez uton is fogadja elismerésemet. Tisztelettel Kunetz Ignác.

Tekintetes Grosz Ödön urnak Budapest.

Szívesen elismerjük, miként lelkiismeretes közbenjárásával Fonyód-fürdőtelepen levő szállodánk részére egy tisztességes és megbízható berlőt szerzett, melyért köszönetünket nyilvánítjuk. Budapest, 1903. márczius 31-en. Tisztelettel Kaposvár-fonyódi helyi érdekű vasut r. t.

Az ügyvivő igazgató: dr. Pfusich.

Tekintetes Grosz Ödön urnak Budapest.

Székesrésszel tartozom Önnek jelenlegi üzletem Ön által történt közvetítése alkalmával kifejtett pártatlan és lelkiismeretes működéséért. Egyben pedig értesítem, hogy üzletem igen jól megy. M. Sziget, 1903. márczius 23. Tisztelettel Renglovits János, M. Szigeti Otthon-étterem és kávéház tulajdonosa.

Kaposvár, 1903. márczius 2.

Tekintetes Grosz Ödön urnak Budapest.

M. Szigeten levő vendéglős és kávéházamat, valamint a helybeli Korona-szállodámnak előzetteséről Önnek kifejtett lelkiismeretes eljárásait ez uton mondom színtelenül köszönettel. Legyen meggyőződve, bármikor közvetítőre lesz szükségem, Önt fogom a legnagyobb bizalommal igénybe venni.

Tisztelettel Tatár Gusztáv.

Veszprém, 1903. január 2.

Tok. Grosz Ödön urnak Budapest.

Székesfehérváron volt Elite című kávéházamat az Ön közvetítése utján adtam el, tapasztaltam akkor korrektt és lelkiismeretes eljárásait, ezért fordultam ismét Önhöz akkor, amidőn szintén az Ön közvetítése utján jutottam a jelenlegi üzletemhez, melylyel nagyon meg vagyok elégedve és kijelentem, hogy minden alkalommal az Ön közvetítését fogom igénybe venni.

Tisztelettel Ludassy Mór.

Tekintetes Grosz Ödön urnak Budapest.

Csak most vagyok azon helyzetben, hogy az Ön által nekem közvetített Balaton-Fonyódi nagy szállodáról véleményét adjak s mondhatom, hogy teljesen megvagyok elégedve az odaadó közvetítésért a melyet érdekében tanusított, fogadja őszinte tiszteletem kifejezését Különben elismerés illette már akkor is, amidőn Budapestben volt Medicus kávéházam Ön által történt előzettesítésekor pártatlan igaz lelkiismerettel járt el.

Kelt Fonyód, 1903. márczius hó 23.

Teljes tisztelettel Schuster Hugó!

Veszprém, 1903. márczius 26

T. c. Grosz Ödön urnak Budapest.

Van szerencsém tudomására hozni, hogy veszpremi kávéházamnak az Ön közvetítése folytán eszközölt eladásánál kifejtett tapintatos és lelkiismeretes eljárásáért az Önnek tiszteletdíj czímen lefizelt összegem túl, igaz elismerésemre és jóindulatomra bármikor számíthat.

Tisztelettel Végh Izidor.

Tek. Grosz Ödön urnak Budapest.

Az Ön által ajánlott és közvetítése folytán megvett üzlet eladása körül kifejtett szakértelme ügyessége folytán a legnagyobb megelegedésemet fejezem ki Önnek, s ígérem, hogy a jövőben, kartársaim közül bárkinek is szüksége leend közvetítőre s hozzám fordul, tiszta lelkiismerettel Önt ajánlhatom s fogom is ajánlani.

Szabadkán, 1903. április hó 8-án.

Tisztelettel Versendi Gyula.